

# SPS 6

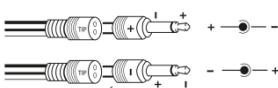
Universal switching power supply unit 600 mAh, stabilised

Univerzální sítový adaptér 600 mAh, stabilizovaný

Univerzálny sietový zdroj 600 mAh, stabilizovaný

Zasilacz Uniwersalny 600 mAh, stabilizowany

Univerzális hálózati tápegység 600 mAh, stabilizált



Reversible polarity / přepínatelná polarita / menitelná polarita / Polaryzacja odwrotna / Változtatható polaritás

## EN- Universal switching power supply unit 600 mAh, stabilised

- Complies the newest ECO - EU directives
- Low energy consumption in standby mode
- Short-circuit protected
- Automatic overload and overheat protection
- Reversible polarity
- Output Current: max. 600 mA
- Output Voltages: 3/ 4.5/ 5/ 6/ 7.5/ 9/ 12 V
- Input: 100 - 240 V, 50/60 Hz
- 7 adapter plugs included:
  - 2x jack plugs: 2.5 and 3.5 mm
  - 4x DC plugs: 1.35 x 3.5/2.1 x 5.0/1.5 x 5.5/2.5 x 5.5 mm
  - 1x Micro HDMI connector
  - Red LED for checking fiction

### Important instructions:

- Before using the power adapter, always check that the voltage, current and polarity of the powered appliance match the set values.
- The supplier takes no responsibility for consequences resulting from the incorrect selection of voltage, polarity as well as overcharging.
- First set the voltage and polarity, connect the required appliance and then connect the adapter to a power socket (100-240 V).
- Use only in enclosed and dry rooms!
- To eliminate the risk of a fire or lightning strike, the power adapter must be protected against moisture.
- If you are not using the appliance, disconnect it from the mains power supply.
- Do not use or open a damaged power adapter. Have it repaired at a specialised service centre.
- When cleaning, the power adapter must always be disconnected from the mains power supply and it should only be cleaned using a soft wipe.
- The SPS 6 / SPS 10 / SPS 15 power adapter, as well as other electrical devices, do not belong in the hands of children!

### INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

### DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

## CZ - Univerzální sítový adaptér 600 mAh, stabilizovaný

- splňuje nejnovější EKO normy pro EU
- nízký odběr ve stand-by
- chráněný proti zkratu
- chráněný proti přepětí a přehřátí
- přepínatelná polarita i výstupní napětí
- výstupní proud: až 600 mA (pro celý rozsah napětí)
- výstupní napětí: 3,0 / 4,5 / 5,0 / 6,0 / 7,5 / 9,0 / 12 V
- vstupní napětí: 100 - 240 V, 50/60 Hz
- V balení 7 koncovek:
  - 2x jack: 2,5 mm a 3,5 mm
  - 4x DC konektor: 1,35 x 3,5 mm / 2,1 x 5,0 mm / 1,5 x 5,5 mm / 2,5 x 5,5 mm
  - 1x Micro HDMI konektor
  - Červená LED kontrolka

### Dôležité pokyny:

- Pred použitím sítového adaptéra vždy skontrolujte, zda jsou napäť, prúd a polarita napájeného prístroja shodné s nastavenými hodnotami.
- Za následky způsobené špatnou volbou napětí, polarity, stejně jako přebití, dodavateľ nemene odpovednosť.
- Nejprv nastavte napětí a polaritu, pripojte požadovaný prístroj a potom adaptér zapojte do zásuvky (100-240 V).
- Používajte jen v uzavretých a suchých miestnostiach!
- Pro vyloučení nebezpečia požáru alebo úderu blesku musí byť sítový adaptér chránený pred vlnkostou.
- Pokud prístroj nepoužívate, odpojte jej od sítě.
- Poškozený sítový adaptér nepoužívajte a neotevřejte. Opravu sviete specializovanemu servisu.
- Pri čistení zdroj musí byť vždy odpojen ze sítě a čistení provádzete pouze suchou utěrkou.
- Sítový adaptér SPS 6 / SPS 10 / SPS 15, stejně jako ostatní elektrická zařízení, nepatří do rukou dětem!

### POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBalem

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcím k ukladaniu odpadu.

### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na produktech aeneo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do běžného komunálneho odpadu. Ke správné likvidaci, obnovu a recykláciu predejte tyto výrobky na určené sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie Chcete-li likvidovať elektrická a elektronická zariadenia, vyžádejte si potrebné informace od svého prodejce nebo dodavateľa.

Likvidácia v ostatných zemích mimo Evropskou uniю

Tento symbol je platný v Evropskej unii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžádajte si potrebné informace o správnom zpôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok splňuje veškeré základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

## SK - Univerzálny sietový zdroj 600 mAh, stabilizovaný

- splňa nové EKO normy pre EU
- nízka spotreba v pohotovostnom (standby) režime
- ochrana proti skratu
- automatická ochrana proti pretáženiu a prehriatiu
- výkonný: až do 600 mA pri všetkých napätiach
- meniteľná polarita
- výstupné napätie: 3/ 4,5/ 5/ 6/ 7,5/ 9/ 12 V
- napájanie: 100 - 240 V, 50/60 Hz
- 7 adaptérkových konektorov:
- 2x jack konektory - 2,5 a 3,5 mm;
- 4x DC konektory: 1,35 x 3,5/2,1 x 5,0/1,5 x 5,5/2,5 x 5,5 mm
- 1x Micro HDMI konektor
- červená LED dióda pre kontrolu funkčnosti

### Dôležité pokyny:

- Pred použitím sítového adaptéra vždy skontrolujte, či sú napätie, prúd a polarita napájaného prístroja zhodné s nastavenými hodnotami.
- Za následky spôsobené zlou volbou napäcia, polarity, rovnako ako prebitia, dodavateľ nenesie zodpovednosť.
- Najprv nastavte napätie a polaritu, pripojte požadovaný prístroj a potom adaptér zapojte do zásuvky (100 - 240 V).
- Používajte len v uzavretých a suchých miestnostiach!
- Na vylúčenie nebezpečenstva požiaru alebo úderu blesku musí byť sítový adaptér chránený pred vlnkostou.
- Ak prístroj nepoužívate, odpojte ho od siete.
- Poškodený sietový adaptér nepoužívajte a neotvárajte. Opravu zverte špecializovanému servisu.
- Pri čistení musí byť zdroj vždy odpojený od siete a čistite iba suchou utierkou.
- Sítový adaptér SPS 6 / SPS 10 / SPS 15, rovnako ako ostatné elektrické zariadenia, nepatrí do ruk deťom!

### POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcím na ukladanie odpadu.

### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do běžného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáháte prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a čudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Při nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národními predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžádajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodavateľa. Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžádajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

**PL - Zasilacz Uniwersalny 600 mAh, stabilizowany**

- Spłnia najnowsze EKO-normy UE
- Niewielkie zużycie energii w trybie czuwania.
- Zabezpieczenie przed zwarciem
- Automatyczne zabezpieczenie przed przegrzaniem i przeciążeniem
- Polaryzacja odwrotna
- Wydajność: maks. 600 mA na wszystkich zakresach napięć
- Napięcia: 3,0/ 4,5/ 5,0/ 6,0/ 7,5/ 9,0/ 12 V
- Zasilanie: 100 - 240 V, 50-60 Hz
- 7 adapterów:
- 2x Jack - 2,5 i 3,5 mm
- 4x wtyki DC: 1,35 x 3,5/2,1 x 5,0/1,5 x 5,5/2,5 x 5,5 mm
- 1x wtyk Micro-HDMI
- Kontrolka zasilania LED

**Ważne zalecenia:**

- Przed użyciem zasilacza sieciowego należy zawsze sprawdzić, czy napięcie, prąd i biegunowość zasilanego urządzenia są zgodne z ustawnymi wartościami.
- Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wyboru złego napięcia i bieguności, jak również za przegrzanie.
- Najpierw należy ustawić napięcie i bieguność, następnie podłączyć urządzenie, a na końcu zasiąść zasilacz do gniazdka (100-240 V).
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach!
- Aby wykluczyć ryzyko pożaru lub uderzenia pioruna, należy chronić zasilacz sieciowy przed wilgocią.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od sieci.
- Z uszkodzonego adaptera sieciowego nie należy korzystać ani go otwierać. Naprawę należy powierzyć wyspecjalizowanemu serwisowi.
- Podczas czyszczenia źródła napięcia musi być zawsze odłączone od sieci. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej śliczki.
- Zasilacz sieciowego SPS 6 / SPS 10 / SPS 15, podobnie jak wszystkich pozostałych urządzeń elektrycznych, nie należy udostępniać dzieciom!

**WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Zużyty materiał opakowywany należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

**UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem oムunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składników odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomóc w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Państwu urząd miejskie lub najbliższe skladnice odpadów. W przypadku niewłaściwej tylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami. Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej. Jeśli chce Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu. Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej



Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chce Państwo zlikwidować ten wyrόb, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Ten wyrόb spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektywy UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

**HU - Univerzális hálózati tápegység 600 mAh, stabilizált**

- megfelel a legújabb EU-s EKO szabványoknak
- Alacsony energiafelvétel készenlét üzemmódban
- Rövidzárlás védelem
- Túltöltés és túlmelegedés elleni védelem
- Váltózatható polaritás
- Kimenő áram: max 600 mA
- Kimenet: 3V-4,5V-5V-6V-7,5V-9V-12V
- Bemenet: 100-240V / 50/60 Hz / 0,16A
- 7 dugasz:
- 2x Jack-dugasz 3,5 mm / 2,5 mm
- 4x DC-dugasz: 1,35 x 3,5/2,1 x 5,0/1,5 x 5,5/2,5 x 5,5 mm
- 1x Micro HDMI dugasz
- funkció visszajelző LED

**Fontos utasítások:**

- A hálózati adapter használata előtt minden ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék feszültsége, áramerőssége és polaritása megegyezik-e a beállított értékekkel.
- A feszültség és a polaritás hibás megválasztása, valamint a túltöltés által okozott károkért a forgalmazó nem vállal felelősséget.
- Előbb állítsa be a feszültséget és a polaritást, csatlakoztassa a kívánt készüléket, majd ezután dugja be az adaptort a konnektorba (100-240 V).
- Csak zárt térlen, száraz helyiségben használja!
- Tűz vagy villámcspás veszélénék elkerülése érdekében a hálózati adapter övni kell a nedvesről.
- Ha a készülék nem használja, húzza ki a hálózatból.
- A sérült hálózati adaptort ne használja és ne szedje szét. A javítást bizzza szakszervizre.
- Tisztításkor a forrást minden húzza ki a hálózatból, a tisztítást csak száraz ronggyal végezze.
- Az SPS 6 / SPS 10 / SPS 15 hálózati adapter, csakúgy, mint az egyéb elektromos berendezések, gyermekek kezébe nem való!

**UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN**

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

**HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMSÍTÉSE**

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmsítéshez és újrahasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európa országokban a termékek visszavállthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmsítésével segít megelőzni az élőkörnyezetről és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmsítése a helyi előírásokkal összhangban bírságall sújtatható. Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítótól.

Megsemmisítés Európai Unió kívüli országban Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmsítésről a helyi hivataluktól vagy az eladójától.

**CE** Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Válltoztatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

SPS 6		
Input voltage / vstupní napětí / Vstupné napätie / Napięcie wejściowe / Bemeneti feszültség / Ulažni napon / Tāsaī eščodou / Входное напряжение	100-240	V
Input AC frequency / vstupní AC frekvence / vstupná AC frekvencia / częstotliwość wejściowa AC / bemeneti AC frekvencia / ulazna AC frekvencia / εισόδος συχνότητας AC / входная AC частота	60/50	Hz
Output voltage / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Napięcie wyjściowe / Kimeneti feszültség / Izlažni napon / Тāsaī eščodou / Выходное напряжение	3-12	V
Output current / Výstupní proud / Výstupný průtok / Prąd wyjściowy / Kimeneti áram / Izlažna struja / Ρεύμα εσόδου / Выходной ток	0,6	A
Output power / Výstupní výkon / Výstupný výkon / Moc wyjściowa / Kimeneti teljesítmény / Izlažna snaga / Ισχύς εσόδου / Выходная мощность	7,2	W
Average active efficiency / Průměrná aktivní účinnost / Priemerná aktívna účinnosť / Średnia efektywność czynna / Atlagos aktív hatékonyság / Prosječna aktívna učinkovitosť / Prosečna aktívna efikasnost / Μέση ενεργός απόδοση / Средний активный КПД	80,08% (12V)	%
10% - Efficiency at low load / Účinnost při nízkém zatížení / Účinnosť pri malom zatažení / Wydajność przy niskim obciążeniu / Hatékonyság alacsony terhelés mellett / Učinkovitosť pri malom opterečenju / efektivnost pri malom opterečenju / Απόδοση σε χαμηλό φορτίο / КПД при низкой нагрузке	70,08% (12V)	%
No-load power consumption / Spotreba energie bez zatěže / Spotreba energie bez zataženia / Pobór mocy bez obciążenia / Terhelés nélküli energiafogyasztás / Potrošnja energije bez opterečenja / Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο / Потребляемая мощность без нагрузки	<0,1	W

© Copyright 2013, FAST ČR a.s.

Manufacturer:  
FAST ČR, a.s. | U Sanitasu 1621 | CZ-25101 Říčany